

**CÔNG TY CỔ PHẦN LIÊN DOANH  
ĐẦU TƯ QUỐC TẾ KLF**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Hà Nội, ngày 30... tháng 01... năm 2018*

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT  
(năm 2017)**

**Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hà Nội**

- Tên công ty đại chúng: Công ty Cổ phần Liên doanh Đầu tư Quốc tế KLF
- Địa chỉ trụ sở chính: Khu liên hợp thể thao Golfnet, đường Lê Đức Thọ, phường Mỹ Đình 2, quận Nam Từ Liêm, TP Hà Nội.
- Điện thoại: 04 - 3795 6869 Fax: 04 - 3795 6899 Email: [info@klf.vn](mailto:info@klf.vn)
- Vốn điều lệ: 1.653.525.610.000 đồng
- Mã chứng khoán: KLF

**I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:**

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản):

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung
1	01/NQ-ĐHĐCD-KLF	26/6/2017	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017
2	16/NQ-ĐHĐCD-KLF	27/10/2017	Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2017

## II. Hội đồng quản trị (năm 2017):

### 1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT):

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Ngày bắt đầu là thành viên HĐQT	Ngày không còn là thành viên HĐQT	Số buổi họp HĐQT tham dự	Tỷ lệ tham dự họp/	Lý do không tham dự họp
1	Ông Nguyễn Văn Thanh	Chủ tịch HĐQT		29/5/2017	05/17	100%	Có đơn xin từ nhiệm từ 29/5/2017
2	Ông Nguyễn Thanh Bình	Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc	29/5/2017		17/17	100%	
2	Bà Trần Thị Mỹ Lan	Thành viên HĐQT	17/6/2014		17/17	100%	
3	Ông Trần Thế Anh	Thành viên HĐQT	10/2/2014		17/17	100%	
4	Ông Lê Tân Sơn	Thành viên HĐQT	20/5/2013		17/17	100%	
5	Ông Nguyễn Thanh Tùng	Thành viên HĐQT	20/5/2013		17/17	100%	

### 2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Tổng Giám đốc:

HĐQT đã thực hiện hiệu quả công tác chỉ đạo, giám sát thông qua các hoạt động:

- Tham dự và có ý kiến chỉ đạo trong một số cuộc họp quan trọng của Ban Tổng Giám đốc về việc triển khai các nghị quyết, quyết định của HĐQT;
- Theo dõi và nắm bắt quá trình điều hành sản xuất kinh doanh thông qua các báo cáo của Ban Tổng Giám đốc, góp ý đối với Ban Tổng Giám đốc về một số vấn đề quan trọng phát sinh trong quá trình điều hành sản xuất kinh doanh;

- Tham dự và có ý kiến chỉ đạo trong các cuộc họp về xây dựng và giao kế hoạch sản xuất kinh doanh cho các đơn vị thành viên, báo cáo và kiểm điểm các công tác trọng điểm, công tác tổ chức lao động và chính sách nhân sự.
- HĐQT đã bám sát diễn biến thực tế hoạt động kinh doanh, chỉ đạo Ban Tổng Giám đốc thực hiện đúng các nghị quyết, quyết định của HĐQT, xúc tiến tìm kiếm các cơ hội đầu tư, duy trì ổn định tình hình sản xuất kinh doanh, bảo toàn nguồn vốn và chú trọng đến quyền lợi của các cổ đông của Công ty.

**3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: Hội đồng quản trị chưa thành lập các tiểu ban.**

**4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (năm 2017):**

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung
1	03/2017/NQ-HĐQT	14/02/2017	Thay đổi người được cử làm đại diện quản lý phần vốn góp tại Trường Cao đẳng nghề Quốc Tế Hà Nội
2	04/2017/NQ-HĐQT	23/2/2017	Thông qua chủ trương chuyển nhượng cổ phần tại Công ty Cổ phần Dịch vụ Y tế Hà Thành
3	06/2017/NQ-HĐQT	23/2/2017	Thông qua chủ trương bán tài sản của Công ty Cổ phần Dịch vụ Y tế Hà Thành
4	07/2017/NQ-HĐQT	03/02/2017	Thông qua phương án vay vốn của Công ty CP liên doanh đầu tư quốc tế KLF tại Ngân hàng quân đội - CN Tây Hồ
5	10/2017/NQ-HĐQT	18/5/2017	Thông qua phương án vay vốn của Công ty CP liên doanh đầu tư quốc tế KLF tại ngân hàng TMCP Quốc dân
6	09/2017/NQ-HĐQT-KLF	29/5/2017	Chấp thuận đề nghị thôi giữ chức vụ Chủ tịch HĐQT của Ông Nguyễn Văn Thanh
7	10a/2017/NQ-HĐQT-KLF	29/5/2017	Nguyễn Thanh Bình tạm thời làm thành viên Hội đồng quản trị & tạm thời giữ chức vụ Chủ tịch HĐQT của Công ty
8	09a/2017/NQ-HĐQT-KLF	08/06/2017	Thông qua chủ trương chuyển nhượng phần vốn góp tại Trường Cao đẳng Nghề Quốc tế Hà Nội
9	11/2017/NQ-HĐQT-KLF	20/7/2017	Thông qua việc bổ sung một số ngành nghề kinh doanh và sửa đổi

			điều lệ
10	12/2017/NQ-HĐQT-KLF	19/09/2017	Triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2017
11	13/2017/NQ-HĐQT-KLF	21/09/2017	Sửa đổi nghị quyết số 12/2017/NQ-HĐQT-KLF của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Liên doanh đầu tư Quốc tế KLF ban hành ngày 19/9/2017
12	14/2017/NQ-HĐQT-KLF	12/10/2017	Chuyển nhượng phần vốn góp tại công ty TNHH Đầu tư xây dựng và thương mại Vân Long
13	15/2017/NQ-HĐQT-KLF	19/10/2017	Thông qua một số vấn đề thuộc thẩm quyền của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Liên doanh Đầu tư Quốc tế KLF

### III. Ban kiểm soát (năm 2016):

#### 1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS):

Stt	Thành viên BKS	Chức vụ	Ngày bắt đầu là thành viên BKS	Ngày không còn là thành viên BKS	Số buổi họp BKS tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
1	Ông Nguyễn Thiện Phú	Trưởng BKS		26/06/2017	0	0%	
2	Ông Lê Văn Sắc	Thành viên BKS		26/06/2017	0	0%	
3	Bà Nguyễn Bình Phương	Thành viên BKS		26/06/2017	0	0%	
4	Bà Ngô Thị Nguyên Ngọc	Trưởng BKS	27/6/2017		2	100%	
5	Bà Nguyễn Thị Ngọc Anh	Thành viên BKS	27/6/2017		2	100%	
6	Bà Trần Thị Mỹ Dung	Thành viên BKS	27/6/2017		2	100%	

#### 2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông:

STT	Tên tổ chức/ cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán	Chức vụ tại công ty	Số CMND/ ĐKKD	Ngày cấp CMND/ ĐKKD	Nơi cấp CMND / ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1	Nguyễn Văn Thanh		Chủ tịch Hội đồng quản trị						29/5/2017	Miễn nhiệm
2	Nguyễn Thanh Bình		Chủ tịch Hội đồng quản trị					29/5/2017		Bầu Chủ tịch HDQT
3	Nguyễn Thiện Phú	083C009595	Trưởng BKS						26/6/2017	Miễn nhiệm
4	Nguyễn Bình Phương	083C000792	Thành viên BKS						26/6/2017	Miễn nhiệm
5	Lê Văn Sắc		Thành viên BKS						26/6/2017	Miễn nhiệm
6	Ngô Thị Nguyên Ngọc		Trưởng BKS					26/6/2017		Bầu Trưởng BKS
7	Nguyễn Thị Ngọc Anh		Thành viên					26/6/2017		Bầu thành viên BKS

			BKS						
8	Trần Thị Mỹ Dung		Thành viên BKS					26/6/2017	Bầu thành viên BKS

- Thường xuyên trao đổi nội bộ cũng như với Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc nhằm mục đích bảo đảm các hoạt động của Công ty là phù hợp và đáp ứng quyền lợi của cổ đông.
- Xem xét các báo cáo tài chính, báo cáo thường niên tổng kết hoạt động sản xuất kinh doanh và chương trình kế hoạch của Công ty theo định kỳ.
- Tham gia ý kiến với Hội đồng quản trị trong việc lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập cho năm tài chính 2017.

**3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác:**

- Giám sát hoạt động của Hội đồng quản trị, Ban Giám đốc và các cán bộ quản lý của Công ty.
- Ban Kiểm soát đánh giá cao những nỗ lực và cố gắng của Ban Tổng giám đốc trong việc tổ chức triển khai hoạt động kinh doanh. Trong thời gian hoạt động năm vừa qua, Ban Kiểm soát không phát hiện điều gì bất thường trong công tác quản lý điều hành của Ban Tổng giám đốc và các chức danh quản lý khác trong Công ty;

**4. Hoạt động khác của BKS (nếu có):**

- Công tác giám sát, kiểm tra thực hiện quy định về quản trị nội bộ Công ty
- Ban Kiểm soát cũng đã đẩy mạnh việc thực hiện kiểm tra, kiểm soát việc ký kết và thực hiện các hợp đồng kinh tế, việc triển khai các dự án đầu tư, quy chế trả lương và các quy chế nội bộ khác theo đúng quy định.

**IV. Đào tạo về quản trị công ty: Công ty chưa tổ chức các Các khóa đào tạo về quản trị công ty.**

**V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (năm 2017) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty:**

**1. Danh sách về người có liên quan của công ty:**

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ: *không phát sinh*

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát: *không phát sinh*

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: *không phát sinh*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo): không có

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: không có

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: không có

#### **VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (năm 2017):**

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ:

STT	Họ và tên	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/Hộ chiếu	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1	Nguyễn Thanh Bình		Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc			86.125	0,052%	
1.1	Nguyễn Văn Minh					0	0	Bố

1.2	Nguyễn Thị Bón					0	0	Mẹ
1.3	Lê Thị Vân Anh					0	0	Vợ
1.4	Nguyễn Lê Minh Anh					0	0	Con
1.5	Nguyễn Lê Minh Ngọc					0	0	Con
1.6	Nguyễn Lê Minh Khuê					0	0	Con
1.7	Nguyễn Thu Hà					0	0	Em
1.8	Nguyễn Thu Huyền					0	0	Em
<b>2</b>	<b>Trần Thế Anh</b>		<b>Thành viên HĐQT</b>			<b>255.722</b>	<b>0.15%</b>	
2.1	Trần Xuân Âm					0	0	Bố
2.2	Hà Thị Thái					0	0	Mẹ
2.3	Trần Thị Duyên					0	0	Vợ
2.4	Trần Anh Đức					0	0	Con
2.5	Trần Ngọc Khánh Chi					0	0	Con
2.6	Trần Phương Anh					0	0	Em
<b>3</b>	<b>Nguyễn Thanh Tùng</b>		<b>Thành viên HĐQT</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
3.1	Nguyễn Bá Trung					0	0	Bố



3.2	Lê Thị Xuân					0	0	Mẹ
3.3	Nguyễn Thanh Huyền					0	0	Vợ
3.4	Nguyễn Nhật Anh					0	0	Con
3.5	Nguyễn Hiền Anh					0	0	Con
3.6	Nguyễn Trung Tuyền					0	0	Em
3.7	Nguyễn Trung Kiên					0	0	Em
3.8	Nguyễn Quang Vinh					0	0	Em
<b>4</b>	<b>Lê Tân Sơn</b>		<b>Thành viên HDQT</b>			<b>5.722</b>	<b>0,0035%</b>	
4.1	Lê Văn Việt					0	0	Bố
4.2	Lê Thị Kim Cúc					0	0	Mẹ
4.3	Hoàng Phương Dung					0	0	Vợ
4.4	Lê Bảo Khanh					0	0	Con

4.5	Lê Bảo Khoa					0	0	Con
4.6	Lê Hoàng Thu					0	0	Em
<b>5</b>	<b>Trần Thị My Lan</b>		<b>Thành viên HDQT</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
5.1	Trần Anh Tuấn					0	0	Bố
5.2	Nguyễn Khánh Thắng					0	0	Chồng
5.3	Nguyễn Khánh Gia Huy					0	0	Con
5.4	Nguyễn Khánh Gia Nghi					0	0	Con
5.5	Trần Trung Tân					0	0	Anh
5.6	Trần Thị Phương					0	0	Em
<b>6</b>	<b>Nguyễn Đức Công</b>		<b>Phó Tổng Giám đốc</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
6.1	Nguyễn Văn Chiến					0	0	Bố
6.2	Nguyễn Thị Phương					0	0	Mẹ
6.3	Bùi Thị Hiền					0	0	Vợ
6.4	Nguyễn Bùi Phương Vy					0	0	Con

6.5	Nguyễn Quỳnh Chi					0	0	Con
6.6	Nguyễn Đức Quyền					0	0	Em
7	<b>Ngô Thị Nguyên Ngọc</b>		<b>Trưởng BKS</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
7.1	Ngô Văn Quảng					0	0	Bố
7.2	Bùi Thị Tuất					0	0	Mẹ
7.3	Ngô Thị Thu Hà					0	0	Em
7.4	Nguyễn Phi Hùng					0	0	Chồng
7.5	Nguyễn Tuấn Thành					0	0	Con
7.6	Lương Quốc Khánh					0	0	Con
8	<b>Nguyễn Thị Ngọc Anh</b>		<b>Thành viên BKS</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
8.1	Nguyễn Hữu Thanh					0	0	Bố
8.2	Dặng Ngọc Ninh					0	0	Mẹ
8.3	Nguyễn Văn Thành					0	0	Chồng
8.4	Nguyễn Thành Phong					0	0	Con
8.5	Nguyễn Ngọc Diệp Anh					0	0	Con
8.6	Nguyễn Hữu Dũng					0	0	Anh

8.7	Nguyễn Thị Mỹ Hạnh					0	0	Chị
8.8	Nguyễn Thị Vân Anh					0	0	Chị
9	<b>Trần Thị Mỹ Dung</b>		<b>Thành viên BKS</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
9.1	Trần Văn Bình					0	0	Bố
9.2	Bùi Mỹ Châu					0	0	Mẹ
9.3	Phạm Đức Lâm					0	0	Chồng
9.4	Phạm Thảo Nguyên					0	0	Con
9.5	Trần Trung Hiếu					0	0	Con
10	<b>Nguyễn Trung Kiên</b>		<b>Kế toán trưởng</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	
10.1	Nguyễn Tiến Hộ					0	0	Bố
10.2	Đỗ Thị Thúy					0	0	Mẹ
10.3	Dương Thị Kim Cúc					0	0	Vợ
10.4	Nguyễn Uyên Nhi					0	0	Con
10.5	Nguyễn Tuệ Nhi					0	0	Con
10.6	Nguyễn Thị Ánh Nguyệt					0	0	Chị

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết

Stt	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với người nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...)
			Số cổ phiếu	Tỷ lệ	Số cổ phiếu	Tỷ lệ	
1	Trần Thế Anh		5.722	0.003%	255.722	0,15%	Mua cổ phiếu
2	Nguyễn Văn Thanh		0	0%	500.000	0,3%	Mua cổ phiếu

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác: không có.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH



*(Handwritten signature in blue ink)*

Nguyễn Thanh Bình

